

BATTERY MAIN SWITCH

COMPACT SIZE ON-OFF BATTERY SWITCH

- Unique ergonomic and aesthetic knob design
- Removable knob for isolation / safety
- Smallest battery switch with alternator field disconnect feature in market (BF441A)
- · durable glass fiber reinforced nylon housing
- Removable side-plates for unobstructed wiring
- Surface or panel mount options provide fexibility when installing
- Certified ISO8846 ignition protection, suitable for installation in engine room

BATTERIE-HAUPTSCHALTER

AN-AUS BATTERIE-HAUPTSCHALTER IN KOMPAKTER BAUFORM

- Einzigartiges, ergonomisches und ästhetisches Design des Schalters
- Schalter abnehmbar für Isolation und Sicherheit
- · Kleinster Batterie-Hauptschalter mit Erregerfeldabschaltung am Markt
- Robustes, glasfaserverstärktes Nylon-Gehäuse
- Abnehmbare Laschen für einfache Verkabelung
- Oberflächen- (surface mount) oder eingelassene (panel mount) Montage möglich, maximale Flexibilität bei der Installation
- ISO8846 zertifiziert, zugelassen für den Einbau im Motorraum



PRODUCT SPECIFICATIONS | TECHNISCHE DATEN

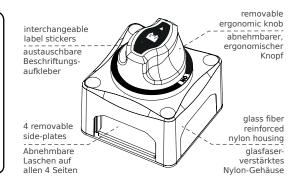
Cranking rating (10 secs) | Anlasserstrom (10 s) DC 1250A Intermittent rating (5 mins) | Kurzzeitiger Strom (5 min) . . . DC 455A Continuous rating | Dauerstrom DC 275A Voltage rating | Nennspannung................................ DC 48V Terminal studs | Anschlussschrauben M10 (3/8") - torque rating | max Drehmoment 9.2 ft-lb | 12.5 Nm Notes | Hinweise

...... ISO8846/SAE J1171 ignition protected | zündgeschützt



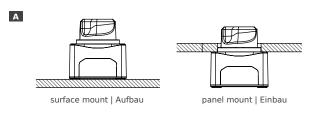




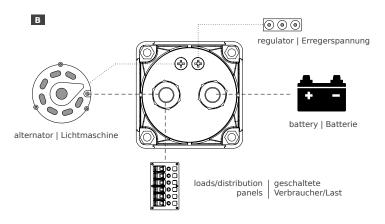


INSTALLATION INSTRUCTIONS

- 1. Disconnect positive terminal from battery.
- 2. Mount the battery switch onto desired surface (surface mount) or panel (panel mount)



- 3. Connect one terminal to battery positive, and connect the other terminal to alternator and/or loads.
- 4. (OPTIONAL) Cut the field wire from the alternator to the voltage regulator and connect one end to F1, and the other end to F2.

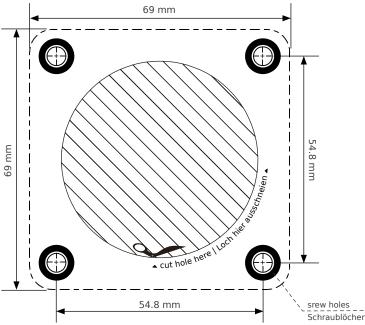


- 5. Use 4/0 AWG cables on all terminals to meet current rating. Make sure nuts and locker washer are properly attached with enough torque.
- 6. Remove proper side-plate for cable output; do not remove side-plate facing upward as water may get in from the top.

EINBAUANLEITUNG

- 1. Trenne den Pluspol von der Batterie.
- 2. Montiere den Schalter am gewünschten Ort, entweder auf der Oberfläche sitzend (surface mount) oder eingelassen (panel mount).
- 3. Schließe einen Kontakt an den Pluspol der Batterie an, den anderen an den Pluspol der Lichtmaschine.
- 4. (OPTIONAL) Trenne die Leitung des Erregerfelds der Lichtmaschine und verbinde diese wieder über die Kontakte F1 und F2 des Schalters.
- 5. Benutze min. 25 mm² Kabel an allen Anschlüssen. Stelle sicher, dass alle Schrauben und Beilagscheiben mit den richtigen Drehmomenten angezogen sind.
- 6. Entferne die Seitenlaschen, um die Kabel anzuschließen. Stelle sicher, dass kein Wasser von oben eindringen kann.

panel mount cut-out | Montageskizze 69 mm





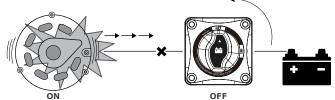
ALTERNATOR FIELD DISCONNECT

Alternator field disconnect protects the alternator diodes if the battery is accidentally turned OFF. Battery switch with alternator field disconnect will cut off alternator output before cut off the main circuit it controls.

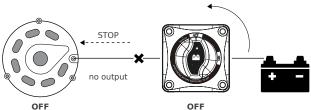
ERREGERFELDABSCHALTUNG

Die Erregerfeldabschaltung schützt die Dioden/Laderegler in der Lichtmaschine, falls ein großer Verbraucher/eine große Last bei laufender Lichtmaschine versehentlich abgeschaltet wird. Durch das Abschalten des Erregerfeldes kurz bevor die tatsächliche Last getrennt wird, werden hohe und potenziell zerstörerische Spannungsspitzen wirksam verhindert.

OHNE Erregerfeldabschaltung







A

NOTE | HINWEIS

 To remove knob, turn the battery switch off and then turn 30° counterclockwise and pull out.







 Um den Schalter zu entfernen, schalte den Batterie-Schalter aus, drehe ihn 30° gegen den Uhrzeigersinn und ziehe ihn heraus.



- 2. Turn off all equipment BEFORE turning the battery switch OFF.
- $\textbf{3. DO NOT} \ \text{turn battery switch to OFF while engine is running}.$
- Schalte alle Geräte aus, BEVOR du den Batterie-Schalter ausschaltest.
- Den Batterie-Schalter NICHT auf AUS stellen, w\u00e4hrend der Motor l\u00e4uft